



PX-8430-675



StreetMate 2-DIN-Autoradio mit 7"-Navi DSR-N 70SEV TMC/BT/DVD

BEDIENUNGSANLEITUNG



IHR NEUES 2-DIN-AUTORADIO MIT 7" NAVI	4
Lieferumfang.....	4
Wichtige Hinweise zu Beginn	5
Sicherheitshinweise.....	5
Sicherheitshinweise zur Benutzung des Autoradios im Straßenverkehr	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	6
Konformitätserklärung	7
Produktdetails.....	8
Anschluss-Kabelpeitsche.....	12
Subwoofer-Steueranschluss	13
Spannungsversorgung für Radioantenne.....	13
Anschlussleitungen für Lenkradfernbedienung	13
Anschlusskabel für RGB-FBAS Wandler	13
Fahrzeug AUX-Eingänge	13
Anschlusskabel für Rückfahr-Erkennung	13
Flachsicherungshalter.....	14
AV-Adapter.....	14
Spannungsregler-Kabel für Rückfahrkamera.....	14
CAN-Bus-Steuerbox	15
Installation.....	17
Hinweise zum Einbau.....	17
Einbau	18
ISO-10487-Anschluss	19
Anschluss einer Rückfahrkamera.....	20
Produktfunktionen	21
Ein- und Ausschalten	23
Startmenü	25
Hauptmenü	26
Menüpunkte.....	26



Navigation	28
Navigationssoftware starten	28
SD-Karte mit der Navigationssoftware einsetzen	29
Startseite: Das Navigationsmenü.....	30
Schaltflächen und Steuerelemente auf dem Bildschirm.....	31
Steuerung und Symbole	35
Kartenanzeige	35
Navigieren.....	44
Das Ziel einer Route wählen	44
Navigationspfad ändern	51
DVD/CD.....	52
Buttons und Funktionen.....	52
Medienwiedergabe von USB-Speicher/SD-Karte.....	54
Medien von einer SD-Karte wiedergeben.....	54
Radio.....	56
Buttons und Funktionen.....	58
Bluetooth	60
Pairing.....	60
Telefonieren.....	63
Musik über Bluetooth anhören.....	64
Allgemeine Systemeinstellungen.....	65
Menüpunkte.....	66
Radio	67
Lenkradfernbedienung	69
Menüpunkte.....	69
Anhang	70
Technische Daten	70
Kompatibilitätsliste	72

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.navgear.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.



IHR NEUES 2-DIN-AUTORADIO MIT 7" NAVI

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 2-DIN-Autoradios mit 7" Navi. Dieses praktische 2-DIN-Autoradio ist ein wahrer Hi-Fi-Alleskönner. Lassen Sie sich durch die Gegend navigieren und lauschen Sie gleichzeitig Ihrer Lieblingsmusik. Dank Bluetooth-Verbindung mit Ihrem Smartphone, Handy oder MP3-Player dient Ihnen das Autoradio als Freisprecheinrichtung und bietet Ihnen einen direkten Zugriff auf das Telefonbuch Ihres Mobiltelefons. Über den AV-Eingang können Sie auch eine Rückfahrkamera anschließen - für extra-komfortables Einparken.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues 2-DIN-Autoradio mit 7" Navi optimal nutzen können.

Lieferumfang

- 2-DIN-Autoradio mit 7" Navi
- Anschluss-Kabelpeitsche für VW/Seat/Skoda (siehe Kompatibilitätsliste im Anhang)
- CAN-Bus-Steuerbox
- Spannungsregler-Kabel für Rückfahrkamera
- AV-Adapter-Kabelpeitsche
- GPS-Antenne (Kabellänge 3m)
- Dokumentations-CD
- SD-Karte mit Navigationssoftware
- Bedienungsanleitung



WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

DEU

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernden Gegenstände, um den Touchscreen zu bedienen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Sicherheitshinweise zur Benutzung des Autoradios im Straßenverkehr

- Sicherheit hat im Straßenverkehr höchste Priorität! Machen Sie sich deshalb unbedingt schon vor dem Beginn einer Fahrt mit der Bedienung Ihres Autoradios vertraut. Während der Fahrt darf der Fahrer das Radio ausschließlich dann bedienen, wenn es die Verkehrslage gefahrenlos zulässt. Die Straßenverkehrsordnung muss eingehalten werden.
- Der Navigations-Modus darf während der Fahrt nicht vom Fahrer bedient werden! Stellen Sie das gewünschte Ziel immer vor Antritt der Fahrt ein. Achten Sie nur dann auf die Navigationshinweise im Display, wenn es die Verkehrslage gefahrenlos zulässt. Die StVO hat in jedem Fall Vorrang vor den Navigationshinweisen. Beachten Sie daher immer Straßenverlauf und Verkehrsschilder. Der Fahrer darf durch das Display nicht in der Sicht beeinträchtigt werden.
- Die Wiedergabe von Filmen darf ausschließlich im geparkten Fahrzeug gestartet werden. Starten Sie die Filmwiedergabe niemals während der Fahrt, damit der Fahrer nicht abgelenkt wird.



- Stellen Sie zu Beginn der Fahrt eine angemessene Lautstärke ein. Akustische Warnsignale wie Hupen oder Sirenen müssen rechtzeitig gehört werden können.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-8430 in Übereinstimmung mit der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1–3, 79426 Buggingen, Deutschland

Kurtasz, A.

Dipl.-Ing. Andreas Kurtasz
Leiter Qualitätswesen
18.03.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-8430 ein.

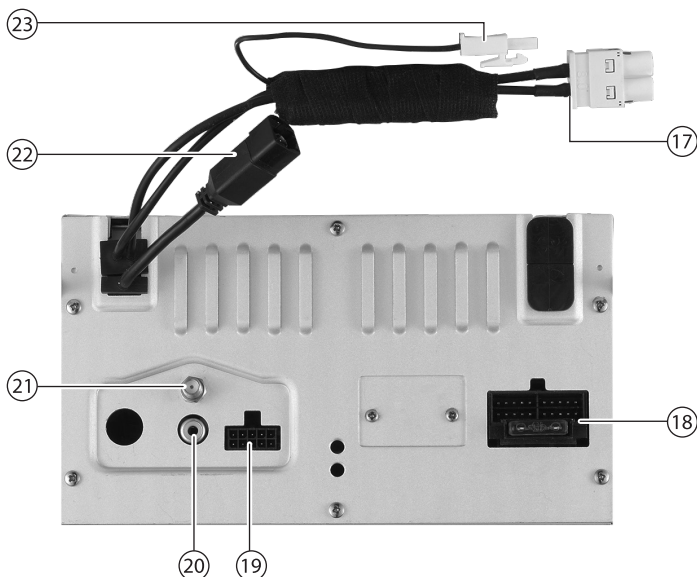




PRODUKTDDETAILS



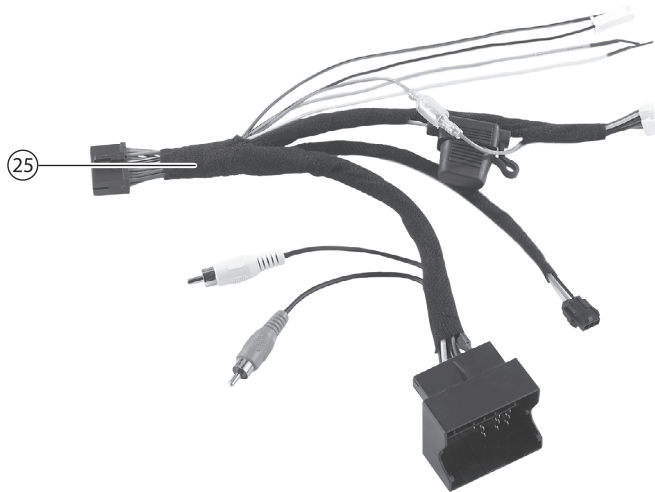
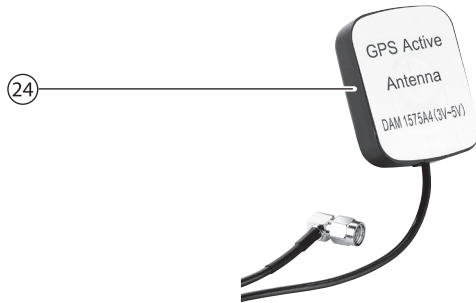
1. Mikrofon
2. Radio: Radio-Wahltaste
3. USB/SD: USB/SD-Wahltaste
4. BT: Bluetooth-Wahltaste
5. USB-Anschluss
6. VOL: Ein/Aus-Taste und Lautstärkeregler
7. RES: Resettaste
8. SD: SD-Karteneinschub
9. IR-Fernbedienungs-Empfänger (Funktion nicht im Lieferumfang)
10. CD/DVD Auswurf-taste
11. DVD: DVD/CD-Wahltaste
12. GPS: Navigations-Wahltaste
13. AUX: Externer Audio-/Videoeingang
14. Drehknopf Titelsprung vorwärts (rechts), rückwärts (links)
15. Wiedergabe-/Pause-Taste
16. GPS: SD-Karteneinschub für GPS-Navigation

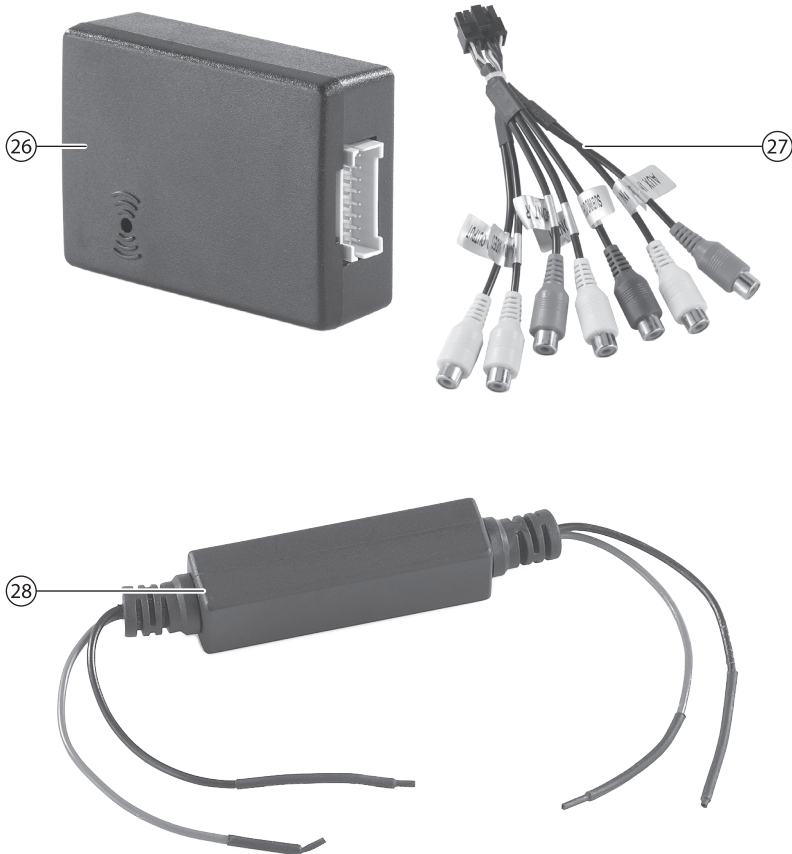


- 17. Radio Antennenanschluss mit Dual SMBA (Fakra) Stecker
- 18. Buchse für Anschluss-Kabelpeitsche
- 19. Buchse für AV-Adapter
- 20. Videoeingang für Rückfahrkamera
- 21. GPS-Antennenanschlussbuchse
- 22. USB-Anschluss für USB-Anschlussbuchse des Fahrzeugs
- 23. Anschlussbuchse zur Spannungsversorgung des Radio-Antennenanschlusses



DEU

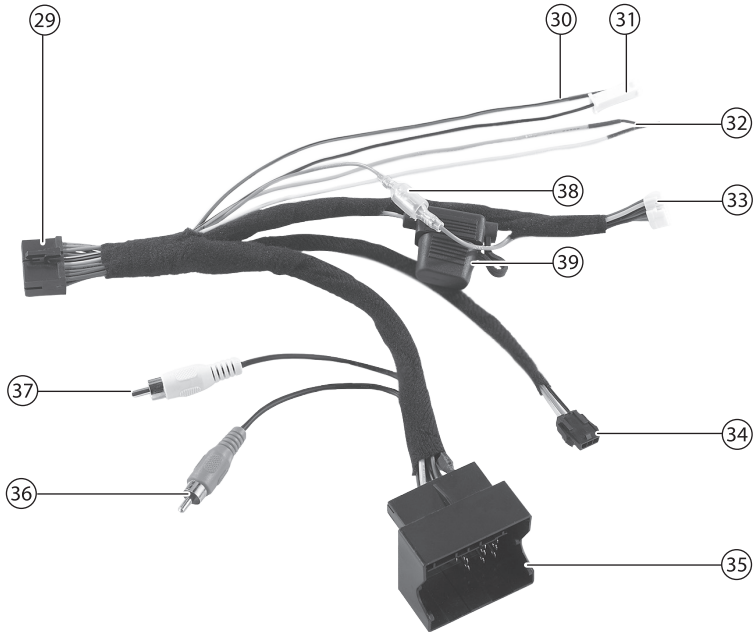




- 24. GPS-Antenne
- 25. Anschluss-Kabelpeitsche
- 26. CAN-Bus-Steuerbox
- 27. Spannungsregler-Kabel für Rückfahrkamera
- 28. AV-Adapter-Kabelpeitsche



Anschluss-Kabelpeitsche



- 29. Autoradio-Anschlusstecker
- 30. Subwoofer-Steueranschluss (Schaltspannung) (braun/schwarz)
- 31. Spannungsversorgung für Radioantenne (blau)
- 32. Anschlussleitungen für Lenkradfernbedienung analog (orange, orange/schwarz)
- 33. Anschluss für CAN-Bus -Steuerbox
- 34. Anschlusskabel für RGB-FBAS Wandler
- 35. Quadlock-Anschluss-Stecker für VW, Seat, Skoda
- 36. Fahrzeug AUX-Eingang Signal rechts (rot)
- 37. Fahrzeug AUX-Eingang Signal links (weiß)
- 38. Anschlusskabel für Rückfahr-Erkennung
- 39. Flachsicherungshalter (mit Sicherung 32V / 1 A)



Subwoofer-Steueranschluss

Ein Subwoofer-Verstärker, der über einen Steueranschluss verfügt, kann hier angeschlossen werden um über das Autoradio ein- bzw. ausgeschaltet werden zu können.

Spannungsversorgung für Radioantenne

Falls die Radioantenne Ihres Fahrzeugs eine Speisespannung benötigt, verbinden Sie die Spannungsversorgung (31) mit der Anschlussbuchse zur Spannungsversorgung des Radio-Antennenanschlusses (23).

Anschlussleitungen für Lenkradfernbedienung

Die beiden Anschlussleitungen (32) werden im Normalfall nicht benötigt, da Signale der Lenkradfernbedienung des Fahrzeugherstellers bereits über den CAN-Bus digital erfasst werden.

Anschlusskabel für RGB-FBAS Wandler

Das PX-8430 NavGear 2-DIN-Autoradio unterstützt eingangsseitig ein herkömmliches FBAS-Signal (Farb-Bild-Austast-Synchron-Signal), wie es in der analogen Video- und Fernsehbildübertragung gebräuchlich ist. Manche originale Rückfahrkamera-Systeme der Fahrzeughersteller arbeiten jedoch mit RGB-Signal. Für den Betrieb einer Rückfahrkamera mit RGB-Signal ist die Zwischenschaltung eines RGB/FBAS Wandlers erforderlich. Der Anschlussstecker passt zum RGB/FBAS Wandler des Radioherstellers.

Fahrzeug AUX-Eingänge

Verfügt Ihr Fahrzeug über einen separaten Audioeingang (beispielsweise im Handschuhfach), verbinden Sie die beiden Cinch-Stecker (36 und 37) mit den AUX-Eingängen der AV-Adapter-Kabelpeitsche (28), um externe Audioquellen über das Autoradio wiedergeben zu können.

Anschlusskabel für Rückfahr-Erkennung

Falls Ihr Fahrzeug nicht von VW hergestellt wurde und über keinen CAN-Bus verfügt, lässt sich die Rückfahrererkennung durch Anschluss des zum Autoradio führenden Kabelendes (bei 38 Auftrennen) an die Rückfahrcheinwerfer (nicht bei allen Fahrzeugen vorhanden) realisieren.

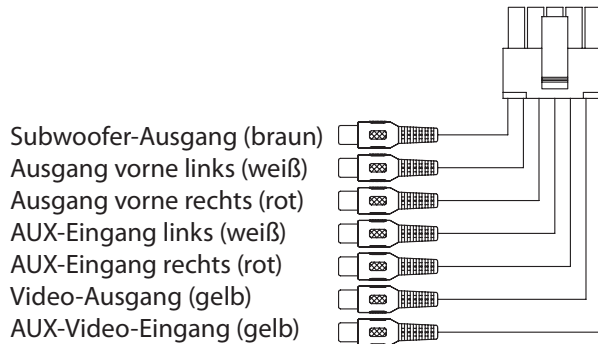


Flachsicherungshalter

Falls sich das Radio nicht mehr einschalten lassen sollte, trennen Sie die Fahrzeugbatterie vom Bordnetz, nehmen die Schutzkappe des Sicherungshalters (39) ab und überprüfen die Flachsicherung. Ziehen Sie die Sicherung hierzu aus dem Sicherungshalter und prüfen den geschwungenen Sicherungsfaden optisch oder mit einem Durchgangsprüfer auf Unversehrtheit. Tauschen Sie die Sicherung nötigenfalls aus. Verbinden Sie nach dem Einsetzen der funktionsfähigen Sicherung und Schließen der Verschlusskappe die Fahrzeugbatterie wieder mit dem Bordnetz.

AV-Adapter

AV-Adapter (im Lieferumfang enthalten)



Spannungsregler-Kabel für Rückfahrkamera

Um eine stabile Spannungsversorgung für die Rückfahrkamera zu gewährleisten schalten Sie das Spannungsregler-Kabel vor den Stromanschluss Ihrer nachgerüsteten Rückfahrkamera. Der eingebaute Spannungsregler sorgt bei Schwankungen der Bordspannung für einen sicheren Betrieb der Kamera und beugt Schäden durch Spannungsspitzen vor. Es wird benötigt, wenn Sie eine Kamera in ihr Fahrzeug einbauen, die nicht bereits vom Fahrzeughersteller für den Einbau in Ihr Fahrzeugmodell vorgesehen ist.



CAN-Bus-Steuerbox

Die zweikanalige CAN-Bus-Steuerbox ist als perfekte Anpassung des Autoradios an den CAN-Bus von VW konzipiert. Sie ermöglicht eine umfangreiche Kommunikation zwischen den Fahrzeugkomponenten und Ihrem Autoradio. Viele vom Hersteller in das Fahrzeug implementierte Funktionen können über die CAN-Bus-Steuerbox abgefragt und zur Integration des Autoradios in die Bordelektronik genutzt werden.

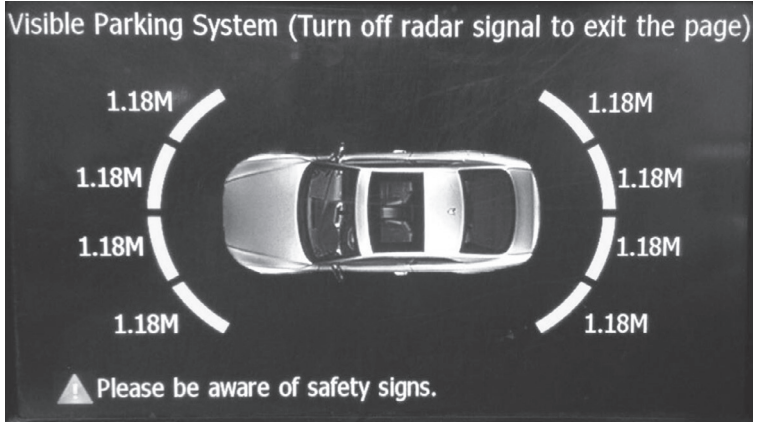
1. Lenkradfernbedienung: Kontrollieren Sie die Musikwiedergabe sicher während der Fahrt vom Lenkrad aus.
2. Lichtkontrolle: Bei eingeschaltetem Scheinwerferlicht des Fahrzeugs, können die Bedientasten des ausgeschalteten Autoradios automatisch illuminiert werden. Auch ein Nacht-Modus des Fahrzeugs kann für die Illumination des Autoradios genutzt werden.
3. Bildschirmanzeige: Der CAN-Bus ermöglicht dem Autoradio Medieninformationen direkt an das Fahrzeugdisplay im Armaturenbrett zu übertragen. Wenn Ihr Fahrzeug diese Funktion unterstützt, können Sie sich Informationen zum gerade genutzten Medium direkt vor Ihrem Lenkrad anzeigen lassen.
4. Klimaanlage: Die Einstellungen der Klimaanlage (falls vorhanden) werden direkt auf dem Display Ihres Autoradios eingeblendet, während Sie diese verändern.





DEU

5. ACC (Zubehör): Das Autoradio schaltet sich automatisch mit ein, wenn Sie das Fahrzeug starten.
6. Rückfahrkontrolle/Einparkhilfe: Der CAN-Bus ermöglicht die automatische Umschaltung auf das Bild der Rückfahrkamera bei Einlegen des Rückwärtsgangs.





HINWEIS:

Bevor Sie das Gerät komplett einbauen, überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse korrekt sind und das Gerät funktions-tüchtig ist.

Hinweise zum Einbau

Das 2-DIN-Autoradio mit 7"-Navi ist für den Einbau in PKW-Modelle der Marken Volkswagen, Seat und Skoda gemäß der Kompatibilitätsliste geeignet.

- Wir empfehlen Ihnen, einen Fachmann mit dem Einbau Ihres Doppel-DIN-Autoradios zu beauftragen.
- Für den Einbau im Armaturenbrett wird ein Doppel-DIN-Radioschacht mit spezieller mittiger Aussparung an der vorderen Unterseite benötigt. Siehe hierzu die in der Kompatibilitätsliste (im Anhang) aufgeführten Fahrzeugmodelle.
- Bauen Sie das Gerät nicht an einem Platz ein, wo es hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Verschmutzungen und Erschütterungen ausgesetzt ist.



ACHTUNG:

Stellen Sie sicher, dass die Fahrzeugbatterie vor dem Einbau des Radios vom Bordnetz getrennt wurde. Stellen Sie die Zündung aus und entfernen Sie das schwarze Massekabel vom Minuspol der Batterie. Warten Sie mindestens 20 Minuten, damit sich die Airbags vollständig entladen und nicht mehr auslösen können. Es besteht Kurzschlussgefahr!



Einbau

1. Stellen Sie sicher, dass die Zündung des Fahrzeugs ausgeschaltet und der Schlüssel abgezogen ist.
2. Entfernen Sie das schwarze Massekabel vom Minuspol der Batterie und warten Sie mindestens 20 Minuten, bis sich die Airbags vollständig entleert haben und nicht mehr auslösen können.
3. Entfernen Sie die beiden Transportsicherungs-Schrauben an der Oberseite des Autoradios mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
4. Schließen Sie den fahrzeugmodellspezifischen Quadlock-Stecker Ihres Fahrzeugs an die schwarze Quadlock-Buchse der Anschluss-Kabelpeitsche an.
5. Schließen Sie die Anschluss-Kabelpeitsche an der Rückseite Ihres Autoradios an.
6. Schrauben Sie den GPS-Antennenstecker auf die Antennenbuchse des Autoradios. Die GPS-Antenne kann sowohl im Fahrzeuginnenraum als auch außen angebracht werden. Sie verfügt über einen Magneten auf der Rückseite und haftet auf allen metallenen Untergründen. Wählen Sie für optimalen Signalempfang einen nicht abgeschatteten, nach allen Seiten hin freien Platz, um die GPS-Antenne anzubringen. Decken Sie die Antenne nicht durch die Scheibenwischer ab und vermeiden Sie Abschattungen durch Motorhaube, Fensterholme und Dach. Der versteckte Einbau unter der Fahrzeugkonsole ist genauso wenig zulässig wie der Einbau an den Seitenscheiben des Fahrzeugs. Testen Sie vor der festen Verlegung des Antennenkabels, ob die von Ihnen gewählte Einbauposition einen ausreichenden GPS-Signalempfang bietet. Bei schlechtem Signal wählen Sie eine andere Position. Verlegen Sie zuletzt das Antennenkabel im Innenraum. Vermeiden Sie unbedingt starke Biegungen und Knickstellen im Kabel!



ACHTUNG:

Wenn Sie die Magnetantenne außen am Fahrzeug befestigen, darf die Fahrgeschwindigkeit max. 180 km/h betragen. Nehmen Sie bei höherer Geschwindigkeit die Antenne ab. Die GPS-Antenne ist nicht waschanlagentauglich!



7. Schließen Sie gegebenenfalls weitere Geräte oder Peripherie an, die Sie über das Autoradio nutzen oder ansteuern möchten. Die zur Verfügung stehenden Anschlüsse können Sie der bebilderten Dokumentation im Abschnitt Produktdetails entnehmen. Weitergehende Informationen zu einzelnen Anschlüssen bzw. beiliegendem Zubehör finden Sie im Abschnitt Installation.
8. Schließen Sie die CAN-Bus-Steuerbox an die Anschluss-Kabelpeitsche an.
9. Schieben Sie das Autoradio in den Radioschacht, bis es einhakt. Achten Sie darauf, dass die Anschlusskabel dabei nicht eingeklemmt oder abgeknickt werden.
10. Schließen Sie das schwarze Massekabel wieder an den Minuspol der Autobatterie an.

ISO-10487-Anschluss

Falls in Ihrem Fahrzeug ein herkömmlicher ISO-10487-Anschluss vorhanden ist, können Sie das PX-8430 2-DIN-Autoradio mit 7" Navi nicht direkt anschließen. Dieses Autoradio ist speziell für den Einsatz in einem der in der Kompatibilitätsliste (im Anhang) aufgeführten Fahrzeugmodelle ausgelegt.



Anschluss einer Rückfahrkamera

Verlegen Sie das Anschlusskabel mit dem Videosignal Ihrer Rückfahrkamera bis hinter den 2-DIN Einbauschacht des Autoradios. Sie können den Anschlussstecker nun wahlweise mit dem AUX-Video-Eingang (gelb) des AV-Adapters oder dem rückwärtig am Autoradio befindlichen Videoeingang für die Rückfahrkamera verbinden. Schließen Sie nur eine Videoquelle an das Autoradio an.

Wenn die CAN-Bus Steuerung genutzt wird, schaltet das Gerät automatisch auf das Videosignal der extern angeschlossenen Videoquelle um, sobald Sie den Rückwärtsgang einlegen.

Wenn Sie das rosafarbene Anschlusskabel für Rückfahr-Erkennung (j) aufgetrennt bzw. von der CAN-Bus Steuerbox getrennt haben, schaltet das Gerät auf den externen Videoeingang um, sobald ein Videosignal daran anliegt. Daher sollten Sie in diesem Falle die Stromversorgung Ihrer Rückfahrkamera beispielsweise an die Stromversorgung der Rückfahrcheinwerfer koppeln (wenn vorhanden), so dass die Kamera nur in Betrieb geht (und ein Bildsignal ausgibt), wenn Sie den Rückwärtsgang eingelegt haben.

Sollte es sich bei Ihrer Rückfahrkamera nicht um eine serienmäßig in Ihrem Fahrzeug eingebaute Kamera handeln und dessen Stromversorgung ebenfalls nachgerüstet werden müssen, schalten Sie in jedem Fall das Spannungsregler-Kabel für die Rückfahrkamera zwischen deren Stromzuleitung und den Stromanschluss der Kamera. Nähere Erläuterungen hierzu finden Sie im Abschnitt Produktdetails.



PRODUKTFUNKTIONEN

DEU

Navigationsgenauigkeit	Der integrierte hochempfindliche GPS-Empfänger und die externe GPS-Antenne gewährleisten Ihnen einen einwandfreien Empfang von Satellitensignalen, eine schnelle Positionsbestimmung und genaue Navigation.
TMC	Empfängt über UKW-Signal Verkehrsdaten wie Staus, Baustellen und andere Behinderungen des Verkehrs und kann damit Routen zur Umfahrung von Verkehrsstaus und Behinderungen (dynamische Zielführung) erstellen.
Bluetooth	Sie können das Gerät sowohl zur Musikübertragung als auch als Freisprechanlage für Ihr Bluetooth-Mobiltelefon nutzen. Ebenso können Sie Telefonnummern direkt eingeben und Telefongespräche entgegennehmen.
DVD-Laufwerk	Das Gerät unterstützt die Medienformate DVD-Video, VCD, S-VCD, DVD-ROM, DVD-R/+R, DVD-RW/+RW, CD-Audio, CD-ROM, CD-ROM (XA), CD-R, CD-RW.
Filmwiedergabe	Das Gerät unterstützt die Videoformate AVI, MOV, MPG, DIVX, MPEG1, MPEG2, MPEG4.
Musikwiedergabe	AAC, AC3, MP2, MP3, PCM, WMA.
Bildwiedergabe	Das Gerät unterstützt JPG-Bildformate.
Dual-Zone-Funktion	Sie können das Gerät zur Navigation nutzen, sich per Ansage leiten lassen und gleichzeitig Ihre Filme/Musik abspielen.



Personalisierte Einstellungen	Sie können die Helligkeit des Bildschirms für Nachtfahrten manuell einstellen. Sie können die Video-Funktionen aus Sicherheitsgründen abstellen.
Firmware-Update	Über den SD-Karteneinschub können Sie die neueste Firmware installieren.
Dual-Card-Funktion	Das Gerät verfügt über zwei SD-Karteneinschübe. So können Sie Ihre Navigationssoftware und Ihre Mediendateien auf getrennten Karten speichern.
Hochauflösender Touchscreen-Bildschirm	Der TFT-LCD-Bildschirm hat eine Auflösung von 800×480 Pixel.
Einfache Bedienung	Alternativ zur Betätigung der Ein/Aus-Taste können Sie das Gerät aus dem Standby-Modus einfach durch Berühren des Bildschirms einschalten.
CAN-Bus	Die Anbindung Ihres Autoradios an den CAN-Bus des Fahrzeugs ermöglicht die komfortable Interaktion mit anderen Fahrzeugkomponenten. So können Informationen auf dem Display dargestellt und bestimmte Bedienfunktionen vom Autoradio aus eingegeben oder entgegengenommen werden.



EIN- UND AUSSCHALTEN

DEU

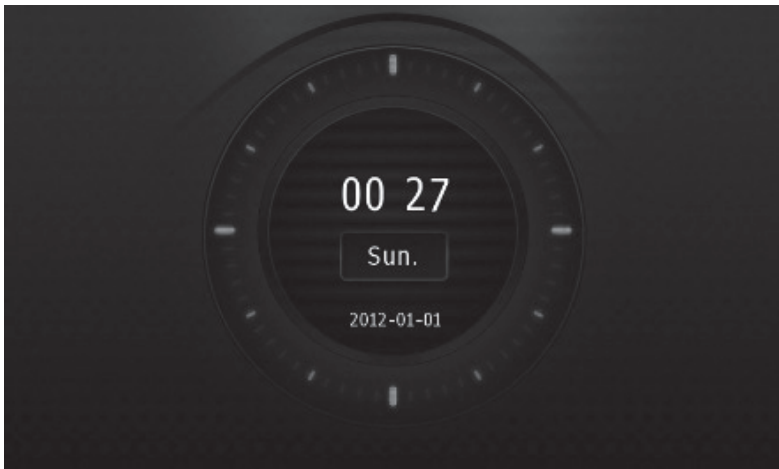
Einschalten	<p>Das Gerät ist betriebsbereit, wenn Sie Ihren Autoschlüssel in das Zündschloss stecken und die ACC-Stromversorgung aktivieren. Hierzu drehen Sie den Schlüssel nach rechts auf die erste Stufe der Stromversorgung über die Autobatterie. Schalten Sie das Gerät nun ein, indem Sie einmal die Ein/Aus-Taste betätigen. Das Gerät merkt sich den Schaltzustand und kann von nun an über die Zündung ein- und ausgeschaltet werden. Um das Startmenü aufzurufen, drücken Sie nochmals auf die Ein/Aus-Taste.</p>
Ausschalten	<p>Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Autoschlüssel nach links auf die Aus-Position des Zündschlosses oder entfernen ihn ganz aus dem Zündschloss. Sie können das Gerät auch manuell ausschalten, indem Sie die Ein/Aus-Taste mehrere Sekunden gedrückt halten.</p>
Bildschirm ein- und ausschalten	<p>Drücken Sie im Start- oder Hauptmenü die Display-Ein/Aus-Taste, um den Bildschirm auszuschalten. Im Startmenü können Sie auch auf das Symbol  drücken, um den Bildschirm auszuschalten. Um den Bildschirm wieder einzuschalten, drücken Sie an beliebiger Stelle auf den verdunkelten Bildschirm.</p>



DEU

Standby-Modus

Wenn das Start- oder Hauptmenü angezeigt wird, drücken Sie kurz auf die Ein/Aus-Taste, um den Standby-Modus zu aktivieren. Datum und Uhrzeit werden angezeigt. Um das Gerät wieder einzuschalten und in die zuletzt genutzte Betriebsart zurückzukehren, drücken Sie erneut auf die Ein/Aus-Taste oder auf den Bildschirm.





STARTMENÜ

DEU

Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, drücken Sie kurz die Ein/Aus-Taste, um zum Startmenü zu gelangen.



Symbol	Funktion
	Vorheriger Titel
	Bildhelligkeitseinstellungen
	Aktivierung der Radiofunktion
	Wiedergabe/Pause
	Display-Ein/Aus-Taste
	Öffnen des Hauptmenüs
	Nächster Titel
	Ändern des Bildschirmhintergrunds
	Zurück zum Startmenü

Tippen Sie auf , um in das Hauptmenü zu wechseln.



HAUPTMENÜ



Das Hauptmenü ermöglicht Ihnen den Zugriff auf alle Funktionen des 2-DIN-Autoradios. Tippen Sie auf ein Symbol, um den jeweiligen Menüpunkt aufzurufen.

Menüpunkte

Navigation	Rufen Sie hier die Navigationsfunktionen auf.
Bluetooth	Hier können Sie die Bluetooth-Einstellungen vornehmen.
Disk	Hier aktivieren Sie die DVD/CD-Funktion.
USB	Über diesen Menüpunkt können Sie auf USB-Speichermedien zugreifen und die Medienwiedergabe von USB starten. Das Gerät wechselt automatisch in den USB-Modus, sobald Sie ein USB-Speichermedium anschließen.
SD	Tippen Sie auf dieses Symbol, wenn Sie Ihre auf der SD-Karte gespeicherten Videos und Musiktitel abspielen oder Fotos ansehen möchten.
Einstellungen	Über diesen Menüpunkt gelangen Sie zu den allgemeinen Systemeinstellungen.
Radio	Durch Tippen auf das Radio-Symbol rufen Sie die Radiofunktion auf. Hier können Sie Sender suchen, speichern, einstellen oder auswählen.



AUX	Über diesen Menüpunkt wählen Sie den AUX-Eingang an. Ein externes Signal kann wahlweise über den Frontanschluss oder den rückwärtig anzuschließenden AV-Adapter zugeführt werden. Liegt kein Signal einer externen Audioquelle an, wird dies angezeigt.
Kalender	Über diesen Menüpunkt können Sie den eingebauten Kalender aufrufen. Es steht eine Monatsübersicht zur Verfügung. Über die beiden Pfeilsymbole können Sie wahlweise in Jahres- oder Monatsschritten vor- und zurückblättern. Tippen Sie auf das Feld der Jahresanzeige oder der Monatsanzeige zwischen den Pfeilsymbolen um eine Auswahl zu treffen. Das aktuelle Datum wird beständig auf der rechten Seite groß angezeigt. Klicken Sie auf das Feld „Heute“ um in die aktuelle Monatsübersicht zurückzuspringen.
Hintergrund	Über diesen Menüpunkt können Sie den Bildschirmhintergrund ändern. Es stehen verschiedene Motive zur Auswahl.
Reset	Sollte das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren und auf Eingaben nicht reagieren, führen Sie einen kleinen, nicht spitzen Gegenstand in den Reset-Zugang ein, um das System neu zu starten. Dabei werden alle persönlichen Einstellungen gelöscht.

Tippen Sie auf der rechten Menüleiste auf , um zum Startmenü zurückzukehren.



HINWEIS

Sie können die Symbole der seitlichen Menüleiste im Hauptmenü nach Belieben zusammenstellen und anordnen. Halten Sie hierfür ein Symbol auf dem Bildschirm solange gedrückt, bis am rechten oberen Rand ein rotes Kreuz erscheint und ziehen es dann an die gewünschte Position in der Menüleiste. Nach dem gleichen Prinzip können Sie auch die Anordnung der Symbole im Startmenü ändern.



NAVIGATION

Navigationssoftware starten

Bevor Sie die Navigationsfunktion nutzen können, müssen Sie zuerst die Navigationssoftware installieren.



HINWEIS:

*Sie können das Gerät so konfigurieren, dass die Navigationssoftware automatisch startet, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Rufen Sie hierfür das Hauptmenü auf. Tippen Sie auf **Einstellungen** und anschließend auf **Navigation**. Wählen Sie bei der Option **Beim Einschalten Navigationsprogramm starten** die Position **ON**. Schalten Sie diese Funktion aus, müssen Sie im Hauptmenü immer zuerst auf das Symbol **Navigation** tippen, um die Navigationssoftware zu starten.*




SD-Karte mit der Navigationssoftware einsetzen

1. Setzen Sie die SD-Karte mit der Navigationssoftware in den rechten GPS-Karteneinschub. Achten Sie darauf, dass Sie die Karte ordnungsgemäß einlegen. Stecken Sie die Karte mit den Kontakten nach oben und der abgeschrägten Ecke nach vorne links zeigend in die Öffnung. Drücken Sie die Karte in die Öffnung, bis ein Klicken zu hören ist. Wenden Sie auf keinen Fall Gewalt an. Unsachgemäßes Einsetzen kann den SD-Karteneinschub oder die Karte zerstören.



ACHTUNG!

Wechseln oder entfernen Sie die SD-Speicher-karte nur bei ausgeschaltetem Gerät und nie während des laufenden Betriebs.

2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Sie sehen nun das Standby-Fenster.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste nochmals, um das Startmenü aufzurufen.
4. Tippen Sie auf . Sie befinden sich nun im Hauptmenü.
5. Tippen Sie auf das Symbol **Navigation**.
6. Beim ersten Start der Navigationssoftware wird ein Dateidialogfenster angezeigt. Klicken Sie auf das Lupensymbol rechts neben dem Dateipfad. Sie werden nun gefragt, ob Sie das Verzeichnis wechseln möchten. Bestätigen Sie mit Ja.
7. Tippen Sie auf die Option **Storage Card**, im folgenden Menü auf **MobileNavigator** und anschließend auf **MobileNavigator.exe**.
8. Sie können die Navigationssoftware sofort starten und verwenden.





Startseite: Das Navigationsmenü




Die Software wird im Hauptmenü gestartet, dem Navigationsmenü. Von hier aus können Sie auf alle Bereiche Ihrer Software zugreifen.



Sie haben folgende Optionen:

- Tippen Sie auf  **Suche**, um Ihr Ziel durch Eingabe einer Adresse oder Auswahl eines interessanten/wichtigen Ortes, einer Stelle auf der Karte oder eines Ihrer Favoriten festzulegen. Sie können auch eines Ihrer letzten Ziele aus dem intelligenten Verlauf wählen, ein Koordinatenpaar eingeben oder den in einem Foto gespeicherten Ort verwenden.
- Tippen Sie auf  **Meine Route**, um die Routenparameter und die gesamte Route auf der Karte anzuzeigen. Darüber hinaus können Sie routenbezogene Aktionen durchführen, z. B. Ihre Route bearbeiten oder löschen, einen Ausgangspunkt festlegen, eine alternative Route wählen, die Navigation simulieren oder das Ziel in Ihren Favoriten speichern.









- Tippen Sie auf , um die Funktionsweise Ihrer Navigationssoftware an Ihre Bedürfnisse anzupassen, die Anleitung zu sehen, Routendemos zu simulieren, die Funktion ECO-Trip einzustellen oder weitere Anwendungen auszuführen.
- Tippen Sie auf , um die Navigation auf der Karte zu starten. Die Schaltfläche selbst ist eine Karte im Miniaturformat, die Ihren aktuellen Standort, die empfohlene Route und den umliegenden Kartenbereich in Echtzeit anzeigt. Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Karte im Vollbildmodus zu sehen.
- Mit  können Sie die Navigation stoppen und die Software beenden.

Schaltflächen und Steuerelemente auf dem Bildschirm

Wenn Sie die Navigationssoftware verwenden, tippen Sie normalerweise auf Schaltflächen auf dem Touchscreen.

Sie müssen Ihre Auswahl bzw. Änderungen nur bestätigen, wenn die Anwendung neu gestartet oder eine umfangreiche Neukonfiguration durchgeführt werden muss. Eine Bestätigung ist auch erforderlich, bevor Daten oder Einstellungen von Ihnen gelöscht werden. In allen anderen Fällen speichert die Software Ihre Auswahl und übernimmt die neuen Einstellungen, sobald Sie das jeweilige Steuerelement betätigt haben, ohne eine Bestätigung von Ihnen zu verlangen.



Typ	Beispiel	Beschreibung	Verwendung
Schaltfläche		Tippen Sie darauf, um eine Funktion aufzurufen, eine neue Seite zu öffnen oder einen Parameter festzulegen.	Tippen Sie einmal darauf.
Schaltfläche mit Wert		Einige Schaltflächen zeigen den aktuellen Wert eines Feldes oder einer Einstellung an. Tippen Sie auf die Schaltfläche, um den Wert zu ändern. Nach der Änderung erscheint der neue Wert auf der Schaltfläche.	Tippen Sie einmal darauf.
Symbol		Zeigt Statusinformationen an.	Manche Symbole sind gleichzeitig auch eine Schaltfläche. Tippen Sie einmal darauf.
Liste		Wenn mehrere Optionen zur Auswahl stehen, werden diese in einer Liste angezeigt.	Tippen Sie an einer beliebigen Stelle in die Liste und bewegen Sie sie mit Ihrem Finger nach oben oder unten. Je nachdem, wie schnell Sie Ihren Finger bewegen, wird die Liste schneller oder langsamer, nur ein bisschen oder ganz bis zum Ende verschoben. Wahlweise können Sie mit den Schaltflächen  /  umblättern und auf den gewünschten Wert tippen.



Typ	Beispiel	Beschreibung	Verwendung
Optionschaltfläche		Wenn nur wenige Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung stehen, werden unter Umständen Optionsschaltflächen statt Listen verwendet. Nur ein Wert kann ausgewählt werden.	Tippen Sie auf eine der Schaltflächen, um einen neuen Wert auszuwählen.
Schalter	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Wenn es nur zwei mögliche Einstellungen gibt, zeigt ein Häkchen an, ob die Funktion aktiviert ist.	Tippen Sie darauf, um den Schalter ein- oder auszuschalten.
Schieber		Wenn eine Funktion auf verschiedene Werte innerhalb eines Bereichs eingestellt werden kann, zeigt die Software einen Schieberegler an, auf dem Sie den Wert ablesen und festlegen können.	Verschieben Sie den Ziehpunkt, um den Schieber in seine neue Position zu bewegen. Tippen Sie am Schieber auf die Stelle, an der der Ziehpunkt erscheinen soll; er springt sofort dorthin.
Virtuelle Tastatur		Alphabetische und alphanumerische Tastaturen, über die Sie Buchstaben und Zahlen eingeben können.	Jede Taste ist eine Schaltfläche auf dem Touchscreen.



- Die Tastaturen verwenden**
 Sie müssen Buchstaben und Zahlen nur eingeben, wenn es unbedingt erforderlich ist. Sie können mit Ihren Fingern auf den Vollbildtastaturen tippen und zwischen verschiedenen Tastaturlayouts umschalten; zum Beispiel zwischen Englisch, Griechisch und numerisch.

Aktion	Anweisung
Auf ein anderes Tastaturlayout umschalten, z. B. von der englischen auf die griechische Tastatur.	Tippen Sie auf Mehr und wählen Sie das neue Tastaturlayout aus der Liste.
Ihre Eingabe auf der Tastatur korrigieren	Mit können Sie nicht erwünschte Zeichen löschen. Tippen Sie auf die Schaltfläche und halten Sie sie gedrückt, um einige Zeichen oder auch die gesamte Eingabezeile zu löschen.
Ein Leerzeichen eingeben, z. B. zwischen dem Vor- und Nachnamen oder bei aus mehreren Wörtern bestehenden Straßennamen	Tippen Sie unten in der Bildschirmmitte auf die Schaltfläche .
Zahlen und Symbole eingeben	Tippen Sie auf , um zu einer Tastatur mit Ziffern und Sonderzeichen umzuschalten.
Tastatureingabe abschließen (das vorgeschlagene Suchergebnis wählen)	Tippen Sie auf .
Tastatureingabe abschließen (die Liste der Suchergebnisse öffnen)	Tippen Sie auf .
Tastatureingabe abschließen (Ihre Eingabe speichern)	Tippen Sie auf .
Tastatureingabe abbrechen (zur vorigen Seite zurückkehren)	Tippen Sie auf .



Steuerung und Symbole

Kartenanzeige

- **Auf der Karte navigieren**

Die Kartenanzeige ist die am häufigsten verwendete Programmseite Ihrer Software.

Auf dem Startbildschirm – dem Navigationsmenü – wird eine kleine, in Echtzeit aktualisierte Karte als Teil der Schaltfläche angezeigt.



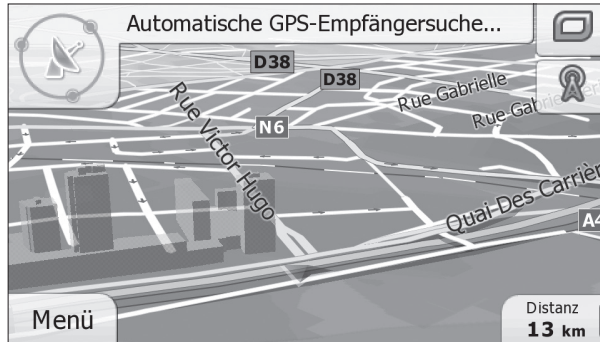
Tippen Sie auf , um diese Miniaturkarte zu vergrößern und die Kartenanzeige zu öffnen.

Auf dieser Karte sind die aktuelle Position (der PKW-Zeiger, standardmäßig ein blauer Pfeil), die empfohlene Route (eine orangefarbene Linie) und der umliegende Kartenbereich zu sehen.

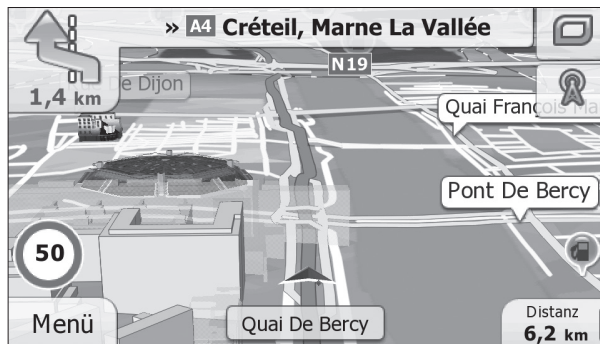
Wenn es keine GPS-Position gibt, ist der PKW-Zeiger durchsichtig. Er zeigt Ihre letzte bekannte Position an.



Oben links sehen Sie farbige Punkte, die ein Satellitensymbol umkreisen. Je mehr grüne Punkte zu sehen sind, desto früher wird eine gültige GPS-Position ermittelt.



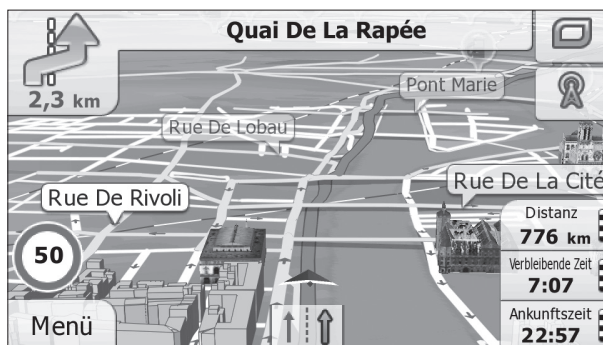
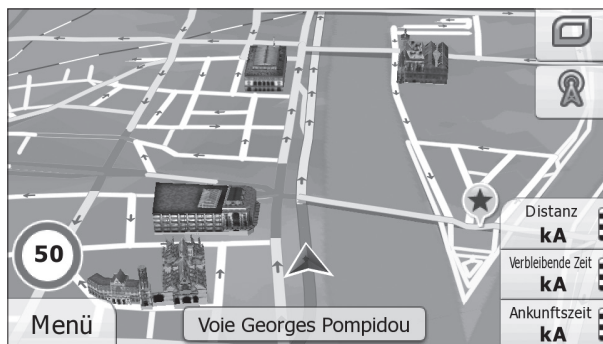
Wenn eine GPS-Position verfügbar ist, erscheint der PKW-Zeiger in Farbe und zeigt nun Ihre aktuelle Position an.



Es gibt Schaltflächen und Datenfelder auf dem Bildschirm, die Ihnen beim Navigieren helfen. Während der Navigation werden Routeninformationen auf dem Display angezeigt. Standardmäßig wird unten rechts nur ein Datenfeld angezeigt.



Tippen Sie auf dieses Feld, um alle Routendatenfelder zu sehen.



Tippen Sie auf ein Datenfeld, um die anderen auszublenden und nur das gewählte Feld anzuzeigen. Diese Datenfelder ändern sich je nachdem, ob Sie auf einer aktiven Route navigieren oder es kein festgelegtes Ziel gibt (es ist keine orangefarbene Linie zu sehen).



Folgende Felder sind standardmäßig während einer Fahrt ohne Navigationsanweisungen zu sehen (durch Antippen und Halten können Sie den Wert des betreffenden Feldes ändern):

Feld	Beschreibung
Tempo 61 km/h	Zeigt Ihre aktuelle, vom GPS-Empfänger gemeldete Geschwindigkeit an.
Tempolimit 70 km/h	Zeigt die auf der aktuellen Straße geltende Geschwindigkeitsbeschränkung an, sofern diese in der Karte gespeichert ist.
Zeit 17:11	Zeigt die aktuelle Uhrzeit unter Berücksichtigung der jeweiligen Zeitzone an. Die exakte Zeitangabe stammt von den GPS-Satelliten, während die Zeitzonendaten in der Karte gespeichert sind. Die Zeitzone kann auch in den regionalen Einstellungen manuell festgelegt werden. (Auf Menüseiten wird die aktuelle Zeit immer oben links angezeigt.)



Folgende Datenfelder sind standardmäßig beim Navigieren einer Route zu sehen (durch Antippen und Halten können Sie den Wert des betreffenden Feldes ändern):

Feld	Beschreibung
Distanz 16.9 km	Gibt die Entfernung an, die Sie noch auf der Route zurücklegen müssen, bevor Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen.
Verbleibende Zeit 0:16	Zeigt anhand der für die verbleibenden Abschnitte der Route verfügbaren Daten an, wie lange Sie noch bis zum endgültigen Ziel Ihrer Route brauchen werden. Sofern entsprechende Daten vorhanden sind, werden auch frühere Verkehrsdaten und Verkehrsmuster berücksichtigt. Die vom TMC-System gemeldeten Verkehrsverzögerungen werden berücksichtigt, wenn diese Ihre Route betreffen. Diese Berechnung ist allerdings nur in wenigen Fällen genau.
Ankunftszeit 17:22	Zeigt anhand der für die verbleibenden Abschnitte der Route verfügbaren Daten Ihre voraussichtliche Ankunftszeit am endgültigen Ziel der Route an. Sofern entsprechende Daten vorhanden sind, werden auch frühere Verkehrsdaten und Verkehrsmuster berücksichtigt. Verkehrsdaten und Verkehrsmuster berücksichtigt. Die vom TMC-System gemeldeten Verkehrsverzögerungen werden berücksichtigt, wenn diese Ihre Route betreffen. Diese Berechnung ist allerdings nur in wenigen Fällen genau.



- **Positionsanzeiger**

PKW-Zeiger und „Lock-on-Road“


Wenn Ihre GPS-Position bekannt ist, markiert die Software Ihren aktuellen Standort mit dem PKW-Zeiger. Dieser Zeiger ist standardmäßig ein blauer Pfeil, aber Sie können das Symbol in den Einstellungen ändern.

Die genaue Position des PKW-Zeigers hängt vom bei der Routenberechnung verwendeten Fahrzeugtyp ab. Der Fahrzeugtyp kann in den Routeneinstellungen ausgewählt werden.

- Wenn Sie den Fußgängermodus wählen: Der PKW-Zeiger befindet sich auf Ihrer exakten GPS-Position. Die Ausrichtung des Symbols zeigt die Richtung an, in die Sie sich gerade bewegen.
- Wenn Sie eines der Fahrzeuge wählen: Der PKW-Zeiger zeigt unter Umständen nicht Ihre genaue GPS-Position und Bewegungsrichtung an. Wenn es in der Nähe Straßen gibt, wird er auf der nächstgelegenen Straße fixiert, um GPS-Positionierungsfehler zu unterdrücken, und die Symbolrichtung wird an der Straße ausgerichtet.

Markierter Punkt auf der Karte (Cursor)

Sie können einen Punkt auf der Karte wie folgt markieren:

- Tippen Sie während der Navigation in die Karte.
- Tippen Sie in die Karte, wenn Sie nach einer Suche dazu aufgefordert werden, Ihr Ziel zu bestätigen.
- Tippen Sie im Menü **Auf Karte suchen** in die Karte.
- Wenn ein Kartenpunkt ausgewählt ist, erscheint der Cursor am markierten Punkt in der Karte. Der Cursor wird als leuchtender roter Punkt  angezeigt, der bei jedem Maßstab gut sichtbar ist.
- Sie können die Cursorposition als Routenziel verwenden, nach POIs in der Nähe suchen oder sie in den Favoriten speichern.



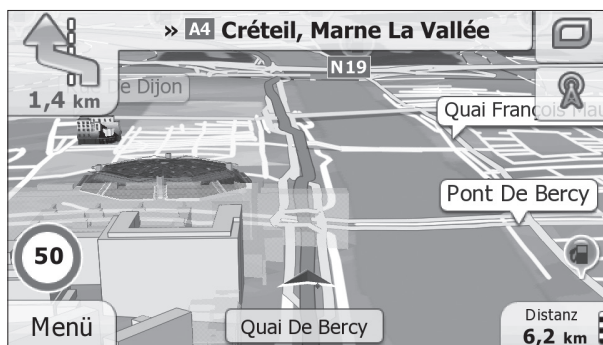
- **Objekte auf der Karte**

Straßen

Die von Ihrer Software angezeigten Straßen sehen ähnlich wie gedruckte Straßenkarten aus. Aus ihrer Farbe und Breite können Sie schließen, wie wichtig die Straße ist: Dadurch können Sie ganz leicht eine Autobahn von einer kleineren Straße unterscheiden.

Abzweigungsvorschau und nächste Straße

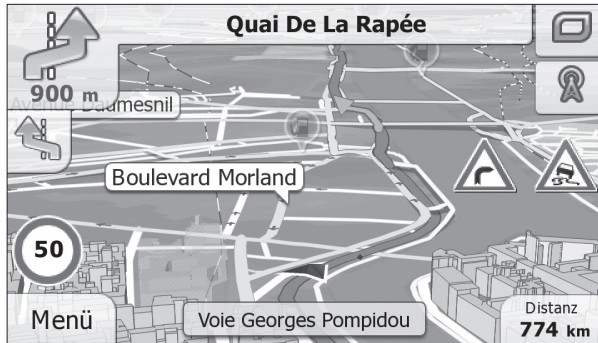
Beim Navigieren einer Route werden im oberen Bereich der Kartenanzeige Informationen über das nächste Ereignis auf Ihrer Route (Fahrmanöver) und die nächste Straße bzw. die nächste Stadt/den nächsten Ort angezeigt.



Oben links kündigt ein Feld, das das nächste Fahrmanöver an. Sie sehen sowohl die Art des Ereignisses (Wenden, Kreisverkehr, Abfahren von der Autobahn usw.) als auch seine Entfernung von der aktuellen GPS-Position.








Wenn auf das erste Fahrmanöver bald ein zweites folgt, wird die Art des übernächsten Manövers als kleineres Symbol angezeigt. Wenn nicht, ist nur das nächste Fahrmanöver zu sehen.



Die meisten dieser Symbole sind sehr leicht verständlich. In der folgende Tabelle finden Sie einige der häufig angezeigten Ereignisse auf der Route. In beiden Feldern werden die gleichen Symbole verwendet:



Feld	Beschreibung
	Links abbiegen / Rechts abbiegen
	Umkehren
	Leicht rechts abbiegen
	Scharf links abbiegen
	Links halten
	Auf der Kreuzung geradeaus weiterfahren
	Im Kreisverkehr links abbiegen, 3. Ausfahrt (nächstes Fahrmanöver)
	In den Kreisverkehr einfahren (übernächstes Fahrmanöver)
	Auf die Autobahn auffahren / Die Autobahn verlassen
	Auf die Fähre auffahren / Von der Fähre abfahren
	Ein Wegpunkt naht / Ihr Ziel naht



Navigieren

Sie können Ihre Route auf verschiedene Arten erstellen:

- Wenn Sie eine Route sofort navigieren wollen, können Sie das Ziel festlegen und gleich mit der Navigation beginnen (normale Navigation).
- Sie haben auch die Möglichkeit, eine Route unabhängig von Ihrer aktuellen GPS-Position oder sogar ohne GPS-Empfang zu planen. (Dazu müssen Sie den GPS-Empfänger ausschalten und unter **Meine Route** → **Route ändern** durch Antippen des Fahmensymbols an der aktuellen Position einen neuen Ausgangspunkt festlegen.) Sie können Routen mit mehreren Zielen planen. Legen Sie das erste Ziel fest. Wählen Sie dann ein zweites Ziel und fügen Sie es in Ihre Route ein, um eine Route mit mehreren Zielen zu erstellen. Sie können beliebig viele Ziele zu Ihrer Route hinzufügen.

Das Ziel einer Route wählen

Die Software bietet Ihnen verschiedene Möglichkeiten, wie Sie Ihr Ziel wählen können:

- Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben, zum Beispiel einen Straßennamen ohne Hausnummer oder die Namen zweier sich kreuzender Straßen.
- Eine Adresse über eine Postleitzahl eingeben. Auf diese Art und Weise müssen Sie nicht den Namen des Ortes wählen, und auch die Suche nach den Straßennamen könnte schneller gehen.
- Einen gespeicherten interessanten/wichtigen Ort als Ziel wählen.
- Mit der Funktion **Auf Karte suchen** einen Punkt auf der Karte wählen.
- Einen zuvor gespeicherten Favoriten verwenden.
- Einen Ort aus der Liste der letzten Ziele wählen.
- Die Koordinaten eines Ziels eingeben.
- Den Aufnahmeort eines Fotos verwenden.



- **Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben**

Wenn Ihnen zumindest ein Teil der Adresse bekannt ist, so ist dies der schnellste Weg, das Ziel Ihrer Route festzulegen.

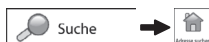
Auf dieser Seite können Sie eine Adresse finden, indem Sie Folgendes eingeben:

- genaue Adresse einschließlich Hausnummer
- Stadtzentrum oder Ortsmitte
- Kreuzung
- Mittelpunkt einer Straße
- eine der obigen Angaben (egal welche), wenn Sie zuerst nach der Postleitzahl suchen.

Eine Adresse eingeben

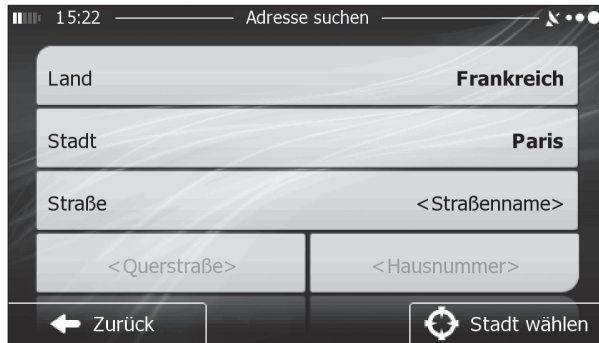
Gehen Sie wie folgt vor, um eine Adresse als Ihr Ziel einzugeben:

1. Tippen Sie in der Kartenanzeige auf , um zum Navigationsmenü zurückzukehren.
2. Tippen Sie im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:





3. Die Software schlägt Ihnen standardmäßig das Land und den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie bei Bedarf auf , geben Sie die ersten Buchstaben des Ländernamens über die Tastatur ein und wählen Sie ein Land aus der Liste.



4. Wählen Sie gegebenenfalls eine neue Stadt bzw. einen neuen Ort:
 - a. Tippen Sie auf .
 - b. Beginnen Sie, den Namen der Stadt/des Ortes über die Tastatur einzutippen.
 - c. So finden Sie die gesuchte Stadt bzw. den gesuchten Ort:
 - Der wahrscheinlichste Treffer wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf .
 - Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Stadt bzw. den Ort aus der Liste.



5. Geben Sie den Straßennamen ein:
 - a. Tippen Sie auf .
 - b. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
 - c. So können Sie die gesuchte Straße finden:
 - Der am ehesten zutreffende Straßename wird immer im Eingabefeld angezeigt. Tippen Sie zum Auswählen auf








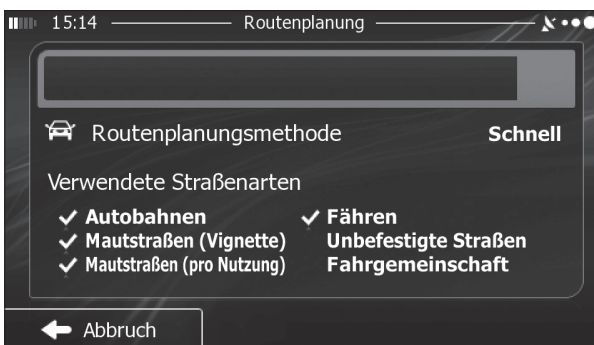
- Wenn es sich dabei nicht um den gewünschten Namen handelt, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt, nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben (tippen Sie auf **Ergebnisse**, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird). Wählen Sie die Straße aus der Liste.



- Geben Sie die Hausnummer ein:
 - Tippen Sie auf **<Hausnummer>**.
 - Geben Sie die Hausnummer über die Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf **QWE**).
 - Tippen Sie auf **✓ OK**, um die Eingabe der Adresse abzuschließen. (Wenn die eingegebene Hausnummer nicht gefunden werden kann, wird der Mittelpunkt der Straße als Ziel gewählt.)

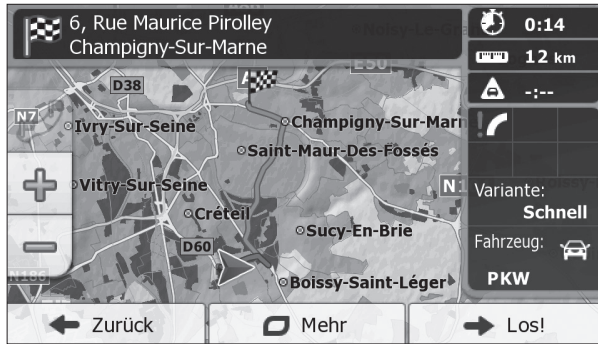


7. Eine Vollbildkarte mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte wird aufgerufen. Tippen Sie ggf. an einer anderen Stelle in die Karte, um Ihr Ziel zu ändern. Der Cursor  wird an der neuen Stelle angezeigt. Tippen Sie auf , um das Ziel zu bestätigen, bzw. auf , um ein anderes Ziel zu wählen.
8. Nach einer Kurzübersicht über die Routenparameter erscheint eine Karte mit der gesamten Route. Die Route wird automatisch berechnet. Tippen Sie auf , um Routenparameter zu ändern, oder starten Sie die Navigation mit .





DEU




HINWEIS:


Wenn Sie wissen, dass Sie dieses Ziel häufiger verwenden werden, können Sie es vor dem Bestätigen mit **→ Weiter** in die Liste Ihrer Favoriten aufnehmen: Tippen Sie auf **Mehr** → **Als Favorit speichern**, geben Sie einen Namen für den neuen Favoriten ein und speichern Sie den Ort mit **✓ OK**. Sie kehren automatisch zur Karte mit dem Ziel im Mittelpunkt zurück. Nun können Sie mit der Navigation beginnen.



Navigationsspfad ändern

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Sie sehen nun das Standby-Fenster.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste nochmals, um das Startmenü aufzurufen.
3. Tippen Sie auf . Sie befinden sich nun im Hauptmenü.
4. Tippen Sie auf das Symbol **Einstellungen** und anschließend auf **Navigation**. Es öffnet sich folgendes Fenster:



5. Tippen Sie auf , um den Navigationspfad zu suchen.
6. Es erscheint ein Popup-Fenster mit dem Hinweis „Navigationsverzeichnis wechseln?“. Tippen Sie auf **Ja**, um die Ordnerauswahl aufzurufen.
7. Tippen Sie auf die Navigationsinstallations-Datei „mobilenavigator.exe“ und bestätigen Sie mit **OK**.
8. Wenn Sie den Navigationspfad neu eingestellt haben, gehen Sie zurück zum Hauptmenü und tippen Sie auf das Symbol **Navigation**.
9. Sie können nun die Navigation starten.

**HINWEIS:**

DVD-Video, VCD, S-VCD, DVD-ROM, DVD-R/+R, DVD-RW/+RW, CD-AUDIO, CD-ROM, CD-ROM (XA), CD-R und CD-RW.

**ACHTUNG!**

Verwenden Sie ausschließlich optische Medien mit Standarddurchmesser. Das Einführen von sogenannten Shape-Discs oder Medien mit kleinerem Durchmesser kann zu Beschädigungen des Laufwerks führen.

1. Tippen Sie im Hauptmenü auf **Disk**, um die Laufwerks-Funktion zu aktivieren.
2. Die Wiedergabe startet automatisch, sobald ein Medium eingelegt wird.

Buttons und Funktionen

Um die Buttons aufzurufen, tippen Sie am oberen Rand auf den Bildschirm. Während der Medienwiedergabe wird dort mittig ein kleines Handsymbol angezeigt. Die Buttons erscheinen dann für einige Sekunden am unteren Bildschirmrand.

①		Filmübersicht
②		DVD/CD-Auswurf
③		Wiedergabe/Pause
④		Vorheriger Track



⑤		Nächster Track
⑥		Audiokanal-Einstellungen
⑦		Anzeige weiterer Buttons
⑧		Ziffern anzeigen
⑨		Einstellungen
⑩		Untertitel
⑪		Subwoofer
⑫		Schneller Rücklauf
⑬		Schneller Vorlauf
⑭		Repeat-Modus
⑮		Zeitinformationen
⑯		Aufwärts
⑰		Abwärts
⑱		Links
⑲		Rechts
⑳		OK

**HINWEIS:**

Es werden auf dem Display automatisch immer nur die Buttons 1 bis 8 angezeigt. Wenn Sie die weiteren Buttons 9 bis 20 und deren Funktionen aufrufen wollen, tippen Sie auf . Wenn Sie die Buttons innerhalb von 6 Sekunden nicht betätigen, schaltet sich die erweiterte Displayanzeige wieder automatisch aus.



MEDIENWIEDERGABE VON USB-SPEICHER/SD-KARTE

Die Medienwiedergabe von einem USB-Speicher oder einer SD-Speicherkarte erfolgt auf die gleiche Weise. Sobald ein Speichermedium neu angeschlossen bzw. eingeführt wird, schaltet das Gerät auf den Dateibrowser des genutzten Speichermediums (USB bzw. SD) und scannt das vorhandene Dateiverzeichnis. Wenn der Speicher eingelesen ist und auf ein anderes Medium (z.B. Radio) umgeschaltet wird, gelangen Sie über das Hauptmenü wieder zum Dateibrowser des USB-Anschlusses bzw. des SD-Karteneinschubs.

Medien von einer SD-Karte wiedergeben

1. Stecken Sie die SD-Karte mit darauf gespeicherten Musikstücken, Videos oder Bildern mit den Kontakten nach oben und der abgechrägten Ecke nach vorne links zeigend in den linken SD-Karteneinschub ein. Drücken Sie die Karte in die Öffnung, bis ein Klicken zu hören ist.
2. Der Mediaplayer öffnet sich, scannt das Medium und zeigt die sich auf dem Speichermedium befindlichen Dateien und Ordner an.



HINWEIS:

Das Gerät unterstützt MP3- und WMA-, AVI-, MOV- und MPG-Formate.

3. Sie sehen nun im Display drei Symbole für die Musik-, Video- und Fotowiedergabe. Tippen Sie entsprechend der enthaltenen Dateien auf den gewünschten Wiedergabetyp.
4. Verfügbare Dateien des gewählten Typs werden nun in einer Liste angezeigt. Wählen Sie aus der Liste die gewünschte Datei durch Tippen auf den Dateinamen aus. Die Wiedergabe des Musiktitels/ Videos bzw. Anzeige des Bildes startet.



MEDIENWIEDERGABE VON USB-SPEICHER/SD-KARTE

DEU

5. Tippen Sie am oberen Rand auf den Bildschirm um die Navigationsstasten für die Medienwiedergabe einzublenden. Während der Medienwiedergabe wird dort mittig ein kleines Handsymbol angezeigt. Die Buttons erscheinen dann für einige Sekunden am unteren Bildschirmrand. Die Beschreibung der Buttons zur Wiedergabesteuerung und deren Funktionen sind im Abschnitt DVD/CD beschrieben.

Die Beschreibung der Buttons zur Wiedergabesteuerung und deren Funktionen sind im Abschnitt DVD/CD beschrieben.













RADIO

1. Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol **Radio**, um die Radio-Funktionen zu aktivieren.



2. Tippen Sie zur automatischen Sendersuche und Speicherung auf . Die Liste sehen Sie auf dem Display. Sie können insgesamt 30 Radiosender speichern. Um die einzelnen Sender aufzurufen, tippen Sie auf den jeweiligen Titel in der Liste.
3. Wenn Sie manuell Sender speichern wollen, tippen Sie auf den Cursor auf der Senderskala und ziehen Sie ihn auf die gewünschte Sendefrequenz. Tippen Sie dann entweder auf  um den Sender auf dem nächsten freien Speicherplatz zu speichern oder tippen Sie direkt auf das gewünschte , Symbol um den Sender hier zu speichern. Zum Löschen eines Senders tippen Sie zunächst auf den Speicherplatz und anschließend auf .
4. Um die Subwoofer-Einstellungen anzuzeigen, tippen Sie links auf dem Display auf . Tippen Sie auf , um die Subwoofer-Funktion zu aktivieren.










5. Um zu den Klangeinstellungen zu gelangen, drücken Sie zunächst auf , um die verborgenen Menüpunkte anzuzeigen. Tippen Sie auf . Es öffnet sich folgendes Fenster:



6. Sie können zwischen den Klangeinstellungen **Normal**, **Jazz**, **Rock**, **Klassik**, **Pop** und **Benutzerdefiniert** wählen.
7. Wenn Sie Benutzerdefiniert anwählen, können Sie die Bässe und Höhen mit den Fingern auf den virtuell angezeigten Schieberegler einstellen. Das Gerät wechselt nach einigen Sekunden automatisch wieder zurück zur Bedienoberfläche des Radios.



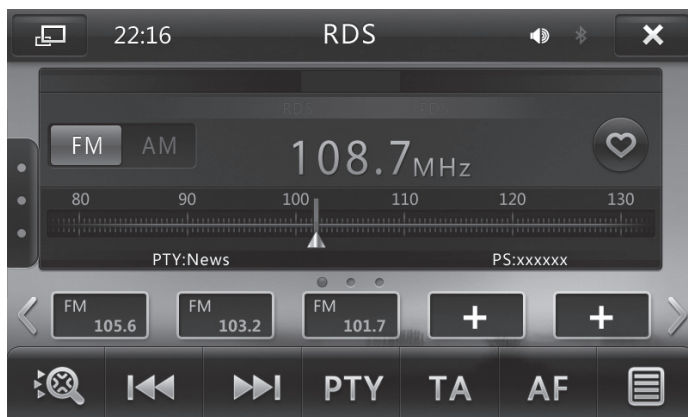
Buttons und Funktionen

①		Automatische Sendersuche und Speicherung
②		Manuelle Sendersuche mit absteigender Suchlauf- richtung. Mit jedem Tastendruck wird die Frequenz um 0,05 MHz verringert.
③		Automatische Sendersuche mit absteigender Such- laufrichtung. Das Gerät sucht solange, bis es einen Sender gefunden hat.
④		Wiedergabe/Stopp
⑤		Automatische Sendersuche mit aufsteigender Such- laufrichtung. Das Gerät sucht solange, bis es einen Sender gefunden hat.
⑥		Manuelle Sendersuche mit aufsteigender Suchlauf- richtung. Mit jedem Tastendruck wird die Frequenz um 0,05 MHz erhöht.
⑦		Liste der gespeicherten Sender



- **Radiodaten-System-Funktion**

Das Radiodaten-System (RDS) ermöglicht die Übermittlung von Zusatzinformationen. Neben Funktionen wie PTY, TA und AF können Sie sich über das Radiodaten-System den Sendernamen, Interpret und Musiktitel in bis zu 8 alphanumerischen Zeichen anzeigen lassen.





BLUETOOTH

Dieses Autoradio verfügt über eine eingebaute Bluetooth-Schnittstelle. Hierüber können Sie über kurze Distanzen drahtlos Daten mit Bluetooth-fähigen Geräten, wie etwa Mobiltelefonen oder Notebooks, austauschen.



HINWEIS:

Nicht alle Bluetooth-fähigen Geräte unterstützen sämtliche Bluetooth-Funktionen. Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers.

Pairing


Bevor Sie die Bluetooth-Funktionen nutzen können, müssen Sie das Bluetooth-fähige Gerät mit Ihrem Autoradio koppeln. Diesen Vorgang nennt man Pairing.

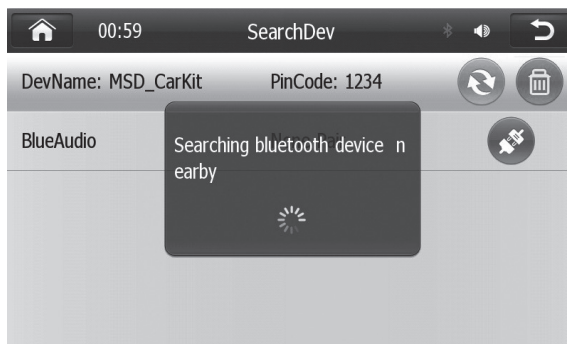
Sie können die Kopplung der beiden Geräte wahlweise von dem einen (z. B. Ihrem Mobiltelefon) oder dem anderen Gerät (z.B. dem Autoradio) aus starten.

1. Tippen Sie im Hauptmenü auf das Bluetooth-Symbol, um das Bluetooth-Menüfenster zu öffnen.





2. Tippen Sie auf den Bluetooth-Button  unten im Display, um die Bluetooth-Funktion zu aktivieren.




3. Sie sehen nun eine Liste mit allen Bluetooth-fähigen Geräten in Ihrem Umfeld. Wenn Sie das Autoradio und z.B. Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon bereits miteinander gekoppelt hatten, erkennt das Autoradio diese Verbindung automatisch und zeigt sie in der Liste an.
4. Wollen Sie die Geräte über das Autoradio miteinander koppeln, tippen sie auf den Pairing-Button  rechts neben dem aufgeführten Mobiltelefon. Sie haben nun 60 Sekunden Zeit, um die Geräte miteinander zu verbinden. Das zu koppelnde Gerät fordert Sie bei der ersten Kopplung auf, die Kopplungsanfrage unter Eingabe eines im anfragenden Gerät angezeigten Codes zu bestätigen. Wenn keine Verbindung hergestellt werden kann, versuchen Sie es erneut.

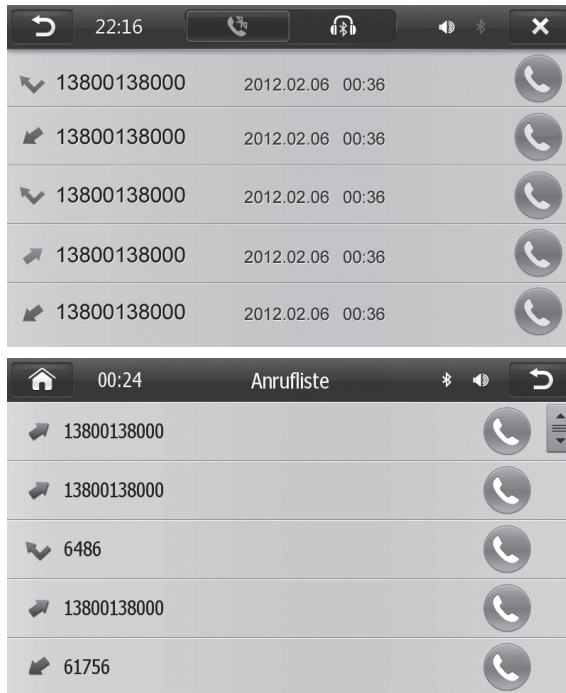



HINWEIS.

Wenn die Eingabe eines Passworts erforderlich ist, wird dieses in dem Gerät, welches die Kopplung initiiert, angezeigt. Das Autoradio fordert standardmäßig die Eingabe 1234. Lesen Sie hierzu, wenn nötig, auch die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.



- Um eine Übersicht über alle Telefonate zu erhalten, drücken Sie auf .



- Um auf das Adressbuch Ihres Mobiltelefons zuzugreifen, drücken Sie auf . Sie müssen den Zugriff auf das Adressbuch Ihres Mobiltelefons vom Mobiltelefon aus bestätigen. Anschließend können Sie Ihre Kontakte bequem über den Bildschirm des Autoradios auswählen.




HINWEIS:

Ist das Autoradio mit Ihrem Mobiltelefon gekoppelt, erscheinen die Telefon-Buttons in Farbe.

Telefonieren

1. Um eine Nummer zu wählen, geben Sie diese direkt über die Zehntastatur ein und tippen Sie auf das grüne Hörsymbol rechts im Display. Sie werden nun mit der Nummer verbunden. Um den Anruf zu beenden, tippen Sie auf das rote Hörsymbol.



2. Sie können auch eine Nummer aus dem Adressbuch aufrufen und anwählen. Tippen Sie hierzu auf . Wählen Sie eine Telefonnummer aus und tippen Sie auf das grüne Hörsymbol. Sie werden nun mit der Nummer verbunden. Um den Anruf zu beenden, tippen Sie auf das rote Hörsymbol.





- Um einen Anruf entgegenzunehmen, tippen Sie auf das grüne Hörersymbol. Sie können nun mit dem Anrufer telefonieren. Zum Beenden des Gesprächs tippen Sie auf das rote Hörersymbol.



HINWEIS:

Eingehende Anrufe werden Ihnen immer automatisch auf dem Display angezeigt. Sie können während eines Anrufs jederzeit die Lautstärke über die Lautstärke(+)- oder Lautstärke(-)-Taste ändern.

Musik über Bluetooth anhören

Tippen Sie auf , um die Bluetooth Musik-Wiedergabe zu öffnen. Um die Klangeffekte- oder Subwoofer-Einstellungen aufzurufen, tippen Sie auf .

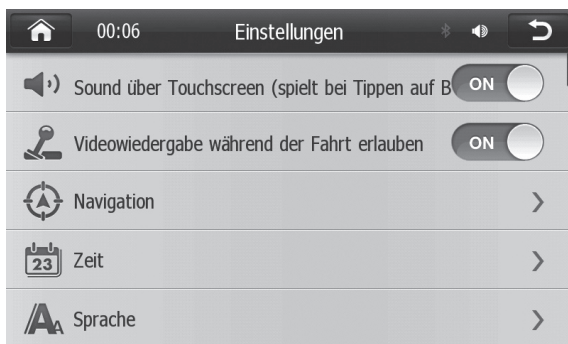


ALLGEMEINE SYSTEMEINSTELLUNGEN

ALLGEMEINE SYSTEMEINSTELLUNGEN

DEU

Tippen Sie im Hauptmenü auf den Button **Einstellungen**. Die verschiedenen Menüpunkte werden auf dem Bildschirm aufgelistet. Um die nicht sichtbaren Menüpunkte aufzurufen tippen Sie auf den Bildschirm, halten ihn gedrückt und ziehen mit dem Finger nach oben oder unten. Die Liste mit den Menüpunkten lässt sich so über den Bildschirm scrolen und rastet nach dem Loslassen wieder ein.





Menüpunkte

Touchscreen-Sound	Über das Schaltersymbol auf der rechten Seite können Sie das akustische Signal ein- und ausschalten. Ist es eingeschaltet, werden Ihre Eingaben auf dem Bildschirm mit einem Signalton quittiert.
Videowiedergabe während der Fahrt erlauben	Sie können hier die Videowiedergabe während der Fahrt erlauben oder sperren.
Navigation	Hier gelangen Sie zu den Navigationseinstellungen.
Zeit	Stellen Sie hier das Datum und die Uhrzeit ein. Um das Datum und die Uhrzeit zu verstellen, tippen Sie mithilfe eines Stifts auf das angezeigte Datum bzw. die Uhrzeit und ziehen Sie diese nach unten oder oben.
Sprache	Stellen Sie hier die gewünschte Sprache ein.
Helligkeit	Stellen Sie hier die Helligkeit des Bildschirms ein.
Bildschirmhintergrund	Legen Sie hier ihren Bildschirmhintergrund fest.
Balance	Hier stellen Sie die Lautsprecher-Balance ein.
Sound-Effekte	Sie können zwischen den Sound-Effekten Normal , Jazz , Rock , Klassik , Pop und Benutzerdefiniert wählen.
Radio	Hier kommen Sie zu den Radiofunktionen, Sender-einstellungen und Senderlisten.
System	Hier sehen Sie die aktuelle Softwareversion des Geräts. Sie können das Bildschirm-Tastfeld kalibrieren (Touch-Kalibrierung). Unter Erweitert gelangen Sie in den professionellen Einstellungsbereich, in dem Einstellungen zu Funktionen, die nicht über die Bedienoberfläche zugänglich sind aufgerufen werden können. Tippen Sie auf Auf Werkeinstellung zurücksetzen , um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Beachten Sie, dass alle persönlichen Einstellungen verloren gehen, wenn Sie die Werkseinstellungen reaktivieren.



Radio

Tippen Sie in der Liste Einstellungen auf die Zeile **Radio**, um in das Einstellungsmenü für das Radio zu gelangen.



Buttons und Funktionen

Um die Funktionen zu aktivieren oder deaktivieren, tippen Sie auf den jeweiligen Button.

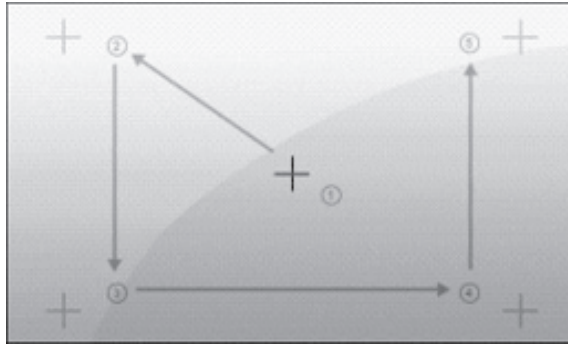
Wählen Sie mit den Pfeiltasten unter der Weltkarte Ihre Region aus um das Radio auf die passenden Signal-Frequenzen einzustellen.

FAR SET	Hiermit erhöhen Sie die Abtastempfindlichkeit.
RDS	Aktivieren Sie die Radiodatensystem-Funktion.
CT	Das Clock-Time-Signal (CT) dient der Zeitsynchronisation und wird vom Radiosender übertragen. Aktivieren Sie diese Funktion um Ungenauigkeiten der Uhr im Empfänger zu korrigieren.



Bildschirm-Tastfeld kalibrieren

1. Tippen Sie unter **Einstellungen** auf **System** und anschließend auf **Touch-Kalibrierung** und tippen Sie auf **Ja**.



2. Tippen Sie mit einem Stift oder Fingernagel auf das Kreuz in der Mitte des Felds. Tippen Sie nacheinander auf die nummerierten Kreuze.
3. Wenn die Kalibrierung erfolgreich war, erscheint die Benachrichtigung **OK**. Das System speichert die Kalibrierungsdaten, so dass Sie das Gerät nicht bei jeder Inbetriebnahme neu kalibrieren müssen.



Lenkradfernbedienung



Sie können das Autoradio bequem über eine Lenkradfernbedienung bedienen. Hierzu müssen Sie die Lenkradfernbedienung zuerst konfigurieren, um sie auf die einzelnen Buttons des Autoradios abzustimmen.

1. Tippen Sie in der Liste Einstellungen auf **System** und dort auf **Erweitert**, um in den Professionellen Einstellungsbereich zu gelangen.
2. Geben Sie nun den Code **123456** ein.
3. Tippen Sie in dem neuen Fenster auf **Lenkradfernbedienung anlernen**.

Menüpunkte

Konfiguration st.	Konfiguration starten	Tippen Sie auf diesen Button, um mit der Konfiguration der Lenkradfernbedienung zu beginnen. Sie werden Schritt für Schritt durch die einzelnen Konfigurationspunkte geführt.
Speichern	Speichern	Tippen Sie auf diesen Button, wenn Sie alle Tasten der Lenkradfernbedienung konfiguriert haben.
Zurücksetzen	Zurücksetzen	Tippen Sie auf diesen Button, wenn Sie eine Tastenkonfiguration löschen wollen.



ANHANG

Technische Daten

System	
Frequenz	800 MHz
CPU	MSB2531, ARM Cortex-A7
RAM	256 MB/DDR3
Flash-Speicher	128 MB SLC-Flash
Speicherkarten	SD-Karte mit Navigationssoftware, optional SD-Speicherkarte (max. 32 GB)
Bildschirm	7" TFT-LCD-Bildschirm
Bildschirmauflösung	800 × 480 Pixel
Betriebssystem	WinCE 6.0 Core
Radio	
Frequenzbereich	UKW 87,5 – 108,0 MHz
Radiofunktionen	RDS mit PTY, TA, AF
Radio-Senderspeicher	30
Musik-Ausgangsleistung	4 × 45 Watt
Multimedia	
Audioformat	MP3, WMA, AC3, AAC, PCM, MP2, CD
Videoformat	AVI, MOV, MPG, DIVX, MPEG1, MPEG2
Videodekodierungsformat	WVGA, 30 fps
Bildformat	JPG (JPEG)
Navigation	
Chipsatz	MSB2531A, MSR2112
GPS-Frequenz	1,57542 GHz
C/A-Code	1.023 MHz Chiprate
GPS-Channel	20



Tracking-Empfindlichkeit	-161 dBm
GPS-Positionsgenauigkeit	5m, 2 D-RMS, WAAS
Geschwindigkeit	1 Hz
Aktualisierungsrate	1 Hz
Recapture-Time	0,1 s
Satellitensignalerfassung	(bei klarem Wetter, -130 dBm) Kaltstart: < 34 Sek. Warmstart: 32 Sek. Heißstart: 1 Sek.
Max. Positionshöhe	18.000 m
Höchstgeschwindigkeit	515 m/s
Beschleunigung	< 4 g
Ext. Antennenanschluss	SMA
Ext. Antennenspannung	3,3 V \pm 5 %
Ext. Antennenverstärker	20 dB
Antennenstrom	15 mA
Bluetooth	
Version	BT 3.0 (kompatibel bis Bluetooth 4.0)
Protokoll	H4-UART
Chipset	CSR BC06
Bluetooth-Frequenz	2,4 GHz – 2,48 GHz
Unterstützt	SDP, HFP, A2DP, AVRCP, PBAP, SPP
Übertragungsrate	460800 Bit/s
Ausgangsleistung	Klasse 2
Dekodierung	QPSK



Kompatibilitätsliste

Marke	Modell	Herstellungsjahr
Seat	Alhambra	2010-2011
Seat	Altea	2007-2011
Seat	Leon	2005-2010
Seat	Toledo	2004-2009
Skoda	Fabia Combi	2004-2009
Skoda	Fabia Limousine	2004-2008
Skoda	Octavia Combi	2006-2010
Skoda	Octavia II/III	1996-2010
Skoda	Octavia Limousine	2004-2006
Skoda	Patrick	2004-2008
Skoda	Roomster	2006-2010
VW	Amarok	2010-2011
VW	Caddy	2004-2012
VW	EOS	2006-2012
VW	Golf MK5	2003-2012
VW	Golf Plus	2003-2009
VW	Golf V	2003-2008
VW	Golf VI	2008-2012
VW	Jetta	2005-2012
VW	Passat	2005-2012
VW	Passat CC	2008-2012
VW	Polo	2010-2011
VW	Scirocco	2008-2012
VW	Sharan	2010-2011



VW	T5 Caravelle	2010
VW	T5 Transporter	2010-2011
VW	Tiguan	2007-2012
VW	Touran	2003-2011

Kundenservice: 07631 / 360 - 350
PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV1 / 18.03.2015 - EB//PM//WV